

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 4563/TCHQ-TXNK

Hà Nội, ngày 20 tháng 5 năm 2015

**V/v hướng dẫn phân loại hàng hóa
dự kiến nhập khẩu**

Kính gửi: Công ty Berjaya Corporation Berhad (Malaysia)
(Địa chỉ: gửi qua đại diện tư vấn: Công ty TNHH tư vấn thuế Deloitte Việt Nam
Tầng 12A Tòa nhà Vinaconex – 34 Láng Hạ, Đống Đa, Hà Nội)

Tổng cục Hải quan nhận được công văn ngày 12/5/2015 của Công ty Berjaya Corporation Berhad (Malaysia) về việc đề nghị hướng dẫn phân loại đối với máy móc, thiết bị phục vụ cho hoạt động xổ số điện toán dự kiến nhập khẩu (kèm tài liệu cung cấp thông tin chi tiết hàng hóa). Tổng cục Hải quan có ý kiến như sau:

Căn cứ Thông tư số 156/2011/TT-BTC ngày 14/11/2011 của Bộ Tài chính về việc ban hành Danh mục hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 14/2015/TT-BTC ngày 30/1/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về phân loại hàng hóa, phân tích để phân loại hàng hóa, phân tích để kiểm tra chất lượng, kiểm tra an toàn thực phẩm;

Căn cứ Thông tư số 38/2015/TT-BTC ngày 25/3/2015 của Bộ Tài chính quy định về thủ tục hải quan, kiểm tra giám sát, kiểm soát hải quan; thuế xuất khẩu, thuế nhập khẩu và quản lý thuế đối với hàng hóa xuất khẩu, nhập khẩu;

Trường hợp hàng hóa của Công ty Berjaya Corporation Berhad (Malaysia) dự kiến nhập khẩu, chưa làm thủ tục hải quan và không có đơn đề nghị xác định trước mã số, Tổng cục Hải quan cung cấp mã số hàng hóa để Công ty tham khảo (chi tiết tại phụ lục công văn này) trên cơ sở các thông tin do Công ty cung cấp kèm theo công văn ngày 12/5/2015. Đề nghị Công ty căn cứ hàng hóa thực tế nhập khẩu, quy định tại các văn bản dẫn trên và Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi hoặc Biểu thuế nhập khẩu ưu đãi đặc biệt có hiệu lực tại thời điểm đăng ký tờ khai hàng hóa nhập khẩu để khai báo mã số hàng hóa, áp dụng mức thuế đúng quy định.

Tổng cục Hải quan thông báo để Công ty biết và thực hiện.

Nơi nhận: 

- Như trên;
- PTCT Nguyễn Dương Thái (để b/c)
- Lưu: VT, TXNK-PL (3b).

**TL. TỔNG CỤC TRƯỞNG
KT. CỤC TRƯỞNG CỤC THUẾ XNK
PHÓ CỤC TRƯỞNG**




Trần Mạnh Tường

3. Máy bán vé tự động/Point-of-sale terminal			
POS terminal	Máy bán vé tự động	Các thiết bị POS đặt tại các điểm bán hàng của nhà bán lẻ và cung cấp tính năng giúp người chơi mua vé số và đặt cược thông qua thiết bị này, đồng thời còn có chức năng hủy giao dịch và trả tiền vé thắng giải. Các công POS này còn hỗ trợ các nhà bán lẻ trong việc quản lý vận hành và hạch toán kế toán tại đại lý.	8476.89.00

4. Thiết bị ngoại vi/Network equipment and infrastructure			
Router	Bộ định tuyến	Router hay còn gọi là thiết bị định tuyến hoặc bộ định tuyến, là thiết bị mạng máy tính dùng để chuyển các gói dữ liệu qua một liên mạng và đến các đầu cuối, thông qua một tiến trình được gọi là định tuyến	8517.62
Router	Bộ định tuyến	Router hay còn gọi là thiết bị định tuyến hoặc bộ định tuyến, là thiết bị mạng máy tính dùng để chuyển các gói dữ liệu qua một liên mạng và đến các đầu cuối, thông qua một tiến trình được gọi là định tuyến	8517.62
Firewall	Thiết bị xây dựng Tường lửa	Tường lửa (firewall) là một thiết bị phần cứng hoạt động trong một môi trường máy tính nối mạng để ngăn chặn một số liên lạc bị hạn chế theo cài đặt của người dùng	8517.62
Firewall	Thiết bị xây dựng Tường lửa	Tường lửa (firewall) là một thiết bị phần cứng hoạt động trong một môi trường máy tính nối mạng để ngăn chặn một số liên lạc bị hạn chế theo cài đặt của người dùng	8517.62
Core Switch	Thiết bị chuyển mạch	Thiết bị chuyển mạch (switch) là một thiết bị dùng để kết nối các đoạn mạng với nhau theo mô hình mạng hình sao (star). Theo mô hình này, switch đóng vai trò là thiết bị trung tâm, tất cả các máy tính đều được nối về đây.	8517.62
General Switch	Thiết bị chuyển mạch	Thiết bị chuyển mạch (switch) là một thiết bị dùng để kết nối các đoạn mạng với nhau theo mô hình mạng hình sao (star). Theo mô hình này, switch đóng vai trò là thiết bị trung tâm, tất cả các máy tính đều được nối về đây.	8517.62
General Switch	Thiết bị chuyển mạch tổng	Thiết bị chuyển mạch (switch) là một thiết bị dùng để kết nối các đoạn mạng với nhau theo mô hình mạng hình sao (star). Theo mô hình này, switch đóng vai trò là thiết bị trung tâm, tất cả các máy tính đều được nối về đây.	8517.62
Load Balancer	Thiết bị cân bằng dung lượng tải	Cân bằng tải (Load balancer) là một thiết bị hỗ trợ phân phối khối lượng công việc, dung lượng thông tin đồng đều giữa hai hoặc nhiều máy tính	8517.62
WAN Router	Bộ định tuyến mạng diện rộng (WAN)	Router hay còn gọi là thiết bị định tuyến hoặc bộ định tuyến, là thiết bị mạng máy tính dùng để chuyển các gói dữ liệu qua một liên mạng và đến các đầu cuối, thông qua một tiến trình được gọi là định tuyến	8517.62
Switch	Thiết bị chuyển mạch	Thiết bị chuyển mạch (switch) là một thiết bị dùng để kết nối các đoạn mạng với nhau theo mô hình mạng hình sao (star). Theo mô hình này, switch đóng vai trò là thiết bị trung tâm, tất cả các máy tính đều được nối về đây.	8517.20

Handwritten signature

Load balancer	Thiết bị cân bằng dung lượng tải	Cân bằng tải (Load balancer) là một thiết bị hỗ trợ phân phối khối lượng công việc đồng đều giữa hai hoặc nhiều máy tính	8517.62
Switch	Thiết bị chuyển mạch	Thiết bị chuyển mạch (switch) là một thiết bị dùng để kết nối các đoạn mạng với nhau theo mô hình mạng hình sao (star). Theo mô hình này, switch đóng vai trò là thiết bị trung tâm, tất cả các máy tính đều được nối về đây.	8517.62
Firewall	Thiết bị xây dựng Tường lửa	Tường lửa (firewall) là một thiết bị phân cứng hoạt động trong một môi trường máy tính nối mạng để ngăn chặn một số liên lạc bị hạn chế theo cài đặt của người dùng	8517.62

5. Hệ thống quản lý và giám sát mạng/Network Management and Monitoring System			
Server	Máy chủ	<p>Hàng hóa nhập khẩu là các bộ phận như server, máy tính, bộ định tuyến ... để kết nối với nhau tạo thành hệ thống xử lý dữ liệu có chức năng quản lý và giám sát mạng</p> <p>Máy chính: Máy chủ (server)</p>	8471.49.90
Desktop Computer	Máy tính để bàn		
Switch	Thiết bị chuyển mạch		
KVM Switch	Thiết bị chuyển mạch KVM		
Server	Máy chủ		
Server	Máy chủ		

6. Hệ thống Telebetting và PABX/Telebetting and PABX System			
PABX (Private Automated Branch Exchange)	Thiết bị tự động chuyển mạch cuộc gọi	<p>Hàng hóa nhập khẩu là server xử lý dữ liệu tự động dạng hệ thống được dùng để quản lý đặt cược qua điện thoại và quản lý hệ thống tổng đài nội bộ</p> <p>Máy chính: Máy chủ (server)</p>	8517.62
PABX System	Hệ thống Chuyển mạch tự động		
Server	Máy chủ		

12/11/2021

h

7. Hệ thống thiết bị ở cửa hàng bán lẻ/Retail Outlet			
Router	Bộ định tuyến	Router hay còn gọi là thiết bị định tuyến hoặc bộ định tuyến, là thiết bị mạng máy tính dùng để chuyển các gói dữ liệu qua một liên mạng và đến các đầu cuối, thông qua một tiến trình được gọi là định tuyến	8517.62
LED Panel 42 inch	Màn hình Led 42 inch	Để hiển thị kết quả trò chơi	8528.72.92
LED accessories	Phụ kiện đi kèm màn hình led	Để gắn bảng LED lên trần/tường và kết nối cáp	8528.72.92
CheckPoint (by ILTS)	Thiết bị tự kiểm tra kết quả	ILTS CheckPoint là thiết bị được người chơi kích hoạt cho phép người chơi tự xác định vé số của mình có trúng thưởng hay không. Nó cung cấp cho người bán lẻ nhiều thời gian để bán vé và thực hiện những việc kinh doanh khác ở cửa hàng, và giảm thiểu thời gian đợi chờ người chơi	9504.90.99
CDU	Màn hình hiển thị cho người dùng	Màn hình hiển thị đơn sắc	8528.59.20
LED Signboard	Bảng đèn led	Màn hình LED hiển thị chữ ở ngoài cửa hàng quảng cáo nhãn hiệu và các hoạt động khuyến mại.	85.28
UPS	Bộ lưu điện	Thiết bị chuyển dùng để đảm bảo cung cấp điện liên tục trong trường hợp nguồn điện có sự cố và bảo vệ máy móc khỏi việc tăng điện áp đột ngột	8504.40.11

8. Phòng xử lý dữ liệu tập trung/Data Centre Management Room			
UPS	Bộ lưu điện	Hàng hóa nhập khẩu là các thiết bị sử dụng trong phòng xử lý dữ liệu tập trung bao gồm các máy tính để bàn, các thiết bị đầu nối để kết nối các máy tính này với nhau, các thiết bị chuyển mạch để phục vụ việc kết nối mạng, bộ lưu điện...	8504.40.11
General Switch	Thiết bị chuyển mạch tổng	Máy chính: Máy tính để bàn	8517.62
Switch	Thiết bị chuyển mạch		8517.62
Desktop Computer	Máy tính để bàn		8471.41.10
Desktop Computer	Máy tính để bàn		8471.41.10

18

9. Máy quay thưởng xổ số/Draw System for Fast-draw Game			
Table tennis	Bóng	Hàng hóa nhập khẩu là các bộ phận của máy quay thưởng xổ số. Sau khi nhập khẩu về Việt Nam, các bộ phận đồng bộ này sẽ được lắp ráp đồng bộ tạo thành máy quay thưởng có chức năng bắn ra những quả bóng số ngẫu nhiên để lựa chọn con số trúng thưởng	9504.90
Table tennis	Bóng		9504.90
Weighting machine	Thiết bị cân		9504.90
Solution System Middleware Server	Máy chủ		9504.90
Solution System Middleware Server	Máy chủ Solution System Middleware		9504.90
Solution System Middleware Server	Máy chủ Solution System Middleware		9504.90

h